

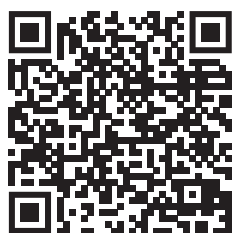
SIGNAL SENSOR +

QUICK START GUIDE

CSS-211 / CSS-212



 converge

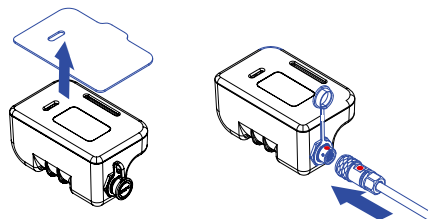


SCAN ME
FOR TECHNICAL
SPECIFICATIONS

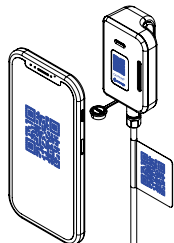
Mode d'emploi

FR

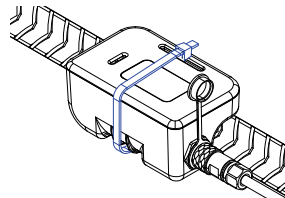
1. Créez une coulée (« Pour ») en utilisant l'application Converge.
2. Retirez la carte d'activation et fixez un câble de capteur thermique à votre capteur (les câbles de capteur thermique sont fournis séparément).



3. Enregistrez un capteur pour cette coulée.



4. Collectez les données de votre capteur à l'aide de l'application.
5. Installez le capteur sur la barre d'armature, le côté du code QR tourné vers le haut, à une profondeur maximale de 100 mm dans la coulée.

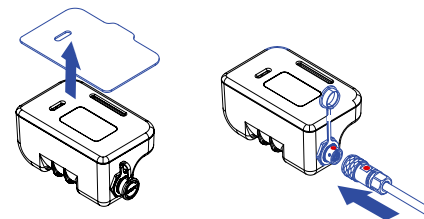


Super ! Vous êtes maintenant prêt à couler votre béton.

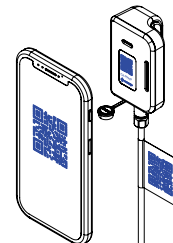
Anweisungen für den Gebrauch

DE

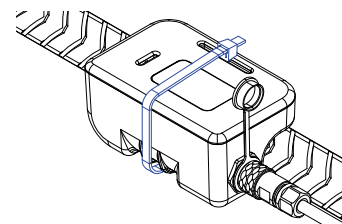
1. Erstellen eines „Pour“ mit der Converge App.
2. Entfernen Sie die Aktivierungskarte und befestigen Sie ein Thermisches Kabelsensor an Ihrem Gerät. (Thermische Kabelsensoren werden separat geliefert).



3. Registrieren Sie ein Gerät für diesen Pour.



4. Sammeln Sie mit der App Daten von Ihrem Gerät.
5. Bringen Sie das Gerät mit der QR-Code-Seite nach oben nicht tiefer als 100 mm im Pour an.

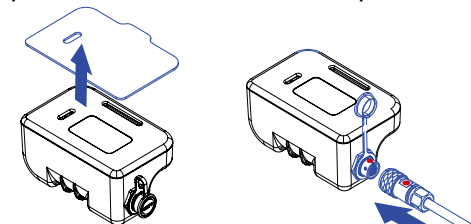


Großartig! Jetzt können Sie den Beton pour.

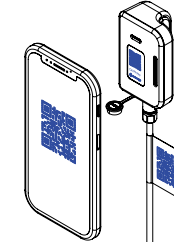
Istruzioni per l'uso

IT

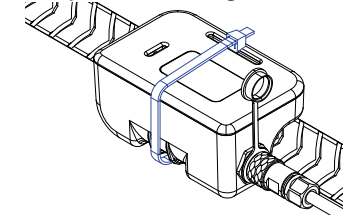
1. Crea un "Pour" utilizzando l'App Converge.
2. Rimuovi la scheda di attivazione e aggancia un cavo per sensori termici al dispositivo. (I cavi per sensori termici sono forniti separatamente).



3. Registra un dispositivo su quel getto di colata.



4. Raccogli i dati dal dispositivo utilizzando l'app.
5. Installa il dispositivo sul tondino con il lato del codice QR rivolto verso l'alto a non più di 100 mm di profondità nel getto di colata.

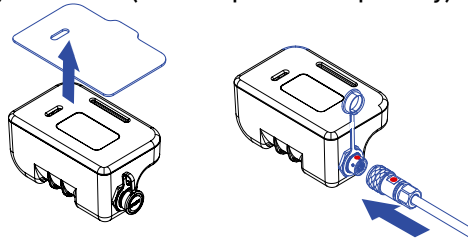


Grande! Ora sei pronto a versare il calcestruzzo.

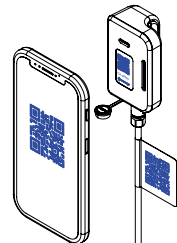
Instructions for Use

EN

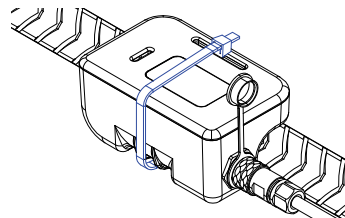
1. Create a "Pour" using the Converge App.
2. Remove activation card and secure a tail to your device. (Tails are provided separately)



3. Register a Device to that Pour.



4. Collect data from your device using the app.
5. Install the device on the rebar with QR code side facing up no deeper than 100mm in the pour.

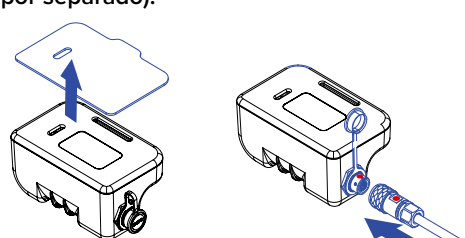


Great! You're now ready to pour your concrete.

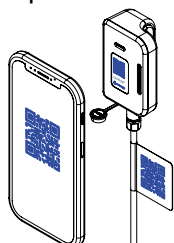
Instrucciones de uso

ES

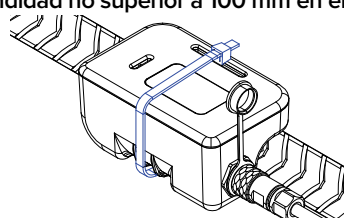
1. Cree un "Pour" mediante la aplicación Converge.
2. Retire la tarjeta de activación y conecte una sonda al dispositivo. (Las sondas se venden por separado).



3. Registre un dispositivo a ese vertido.



4. Recopile información del dispositivo mediante la app.
5. Instale el dispositivo en la barra de refuerzo con el lado del código QR hacia arriba a una profundidad no superior a 100 mm en el vertido.

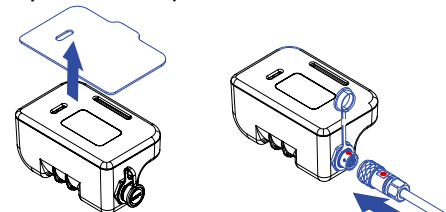


¡Estupendo! Ya puede vertir hormigón.

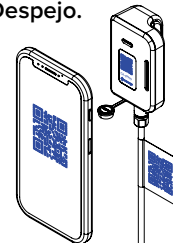
Instruções de utilização

PT

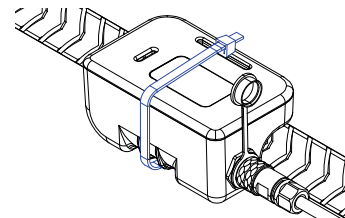
1. Crie um "Pour" utilizando a aplicação Converge.
2. Retire o cartão de ativação e ligue um cabo sensor térmico ao seu dispositivo. (os cabos sensores térmicos são fornecidos separadamente).



3. Registrar um Dispositivo para esse Despejo.



4. Recolha dados do seu dispositivo utilizando a aplicação.
5. Instale o dispositivo no vergalhão com o lado do código QR virado para cima numa profundidade inferior a 100 mm no despejo.

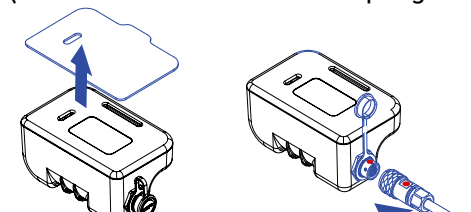


Ótimo! Está agora pronto para despejar o seu betão.

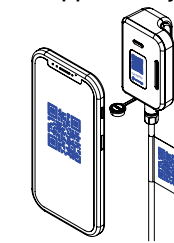
Gebruiksaanwijzing

NL

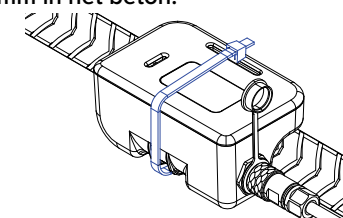
1. Maak een "Pour" met behulp van de Converge App.
2. Verwijder de activeringskaart en bevestig een thermische sensorkabel aan uw toestel. (thermische sensorkabels worden apart geleverd).



3. Registreer een apparaat bij die Pour.



4. Verzamel gegevens van uw apparaat met behulp van de app.
5. Installeer het apparaat op de wapening met de QR-codezijde naar boven, niet dieper dan 100 mm in het beton.

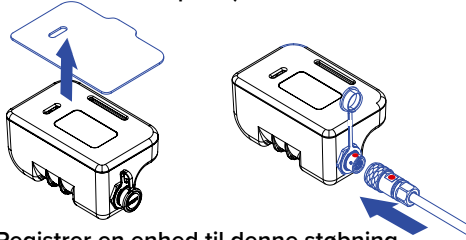


Geweldig! Je bent nu klaar om je beton te storten.

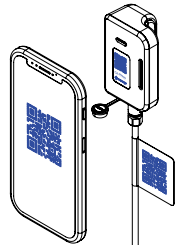
Brugsanvisning

DK

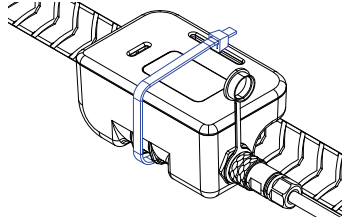
1. Opret en "Pour" ved hjælp af Converge-appen.
2. Fjern aktiveringskortet, og fastgør et termisk sensor-kabel på din enhed. (Termiske sensor-kabler leveres separat).



3. Registrer en enhed til denne støbning.



4. Indsaml data fra din enhed ved hjælp af appen.
5. Installer enheden på armeringsstangen med QR-koden opad og ikke dybere end 100 mm i støbningen.

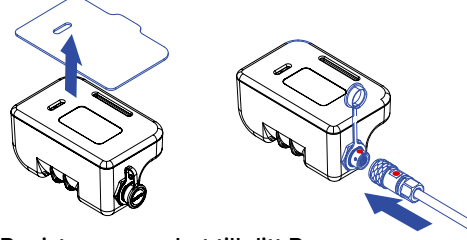


Fantastisk! Nu er du klar til at støbe din beton.

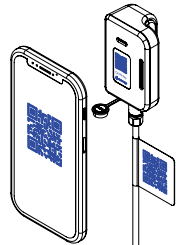
Bruksanvisningar

SE

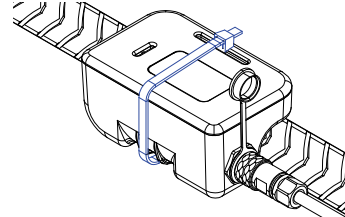
1. Skapa en "Pour" med Converge-appen.
2. Ta ut aktiveringskortet och fäst en Termisk sensorkabel på enheten. (Termisk sensorkabel säljs separat).



3. Registrera en enhet till ditt Pour.



4. Samla in data från din enhet med appen.
5. Installera enheten på armeringsjärn med QR-koden uppåt, inte djupare än 100 mm i gjutningen.

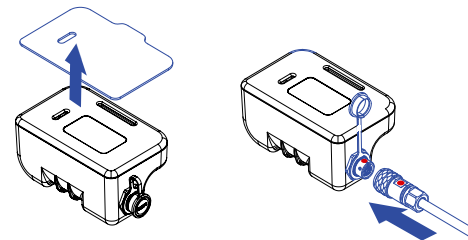


Bra! Nu är du redo att gjuta din betong.

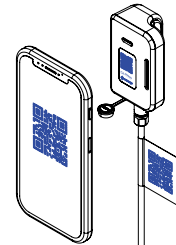
Bruksanvisning

NO

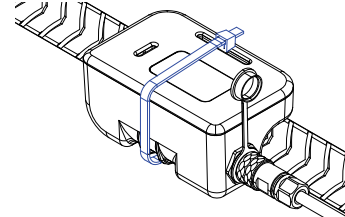
1. Opprett en «Pour» ved hjelp av Converge-appen.
2. Fjern aktiveringskortet og fest en termisk sensorkabel til enheten. (Termiske sensorkabler leveres separat).



3. Registrer en enhet til denne støpen.



4. Samle data fra enheten ved hjelp av appen.
5. Monter enheten på armeringsjernet med QR-koden vendt opp, ikke dypere enn 100 mm i støpen.

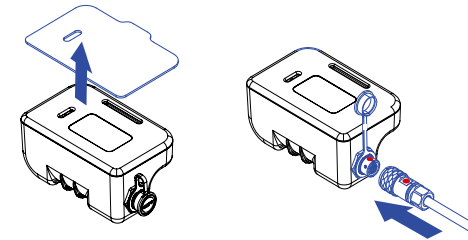


Flott! Du er nå klar til å støpe betongen.

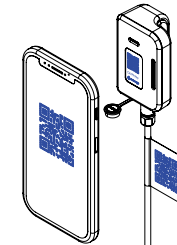
Käyttöohjeet

FI

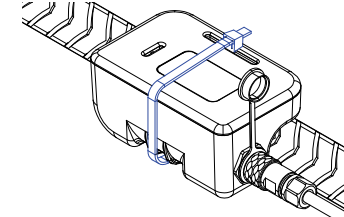
1. Luo "Pour" Converge-sovelluksella.
2. Poista aktivointikortti ja kiinnitä lämpöanturin kaapeli laitteeseen. (Kaapelit toimitetaan erikseen).



3. Rekisteröi laite kyseiseen Pouriin.



4. Kerää tietoja laitteestasi sovelluksen avulla.
5. Asenna laite raudoitustankoon QR-koodipuoli ylöspäin enintään 100 mm syvyydelle valuun.

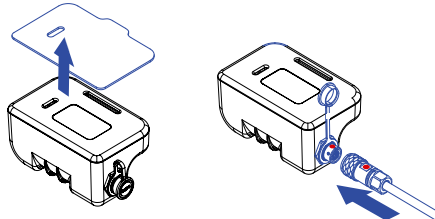


Hienoa! Olet nyt valmis valamaan betonin.

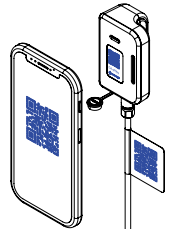
Οδηγίες χρήσης

GR

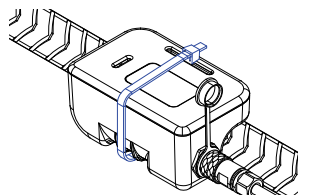
1. Δημιουργήστε ένα "Pour" χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Converge App.
2. Αφαιρέστε την κάρτα ενεργοποίησης και στερεώστε ένα καλώδιο θερμικού αισθητήρα στη συσκευή σας. (Τα καλώδια θερμικού αισθητήρα παρέχονται χωριστά).



3. Καταχωρήστε μια συσκευή σε αυτό το Pour.



4. Συλλέξτε δεδομένα από τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας την εφαρμογή.
5. Εγκαταστήστε τη συσκευή στον οπλισμό με την πλευρά του κωδικού QR προς τα πάνω, όχι βαθύτερα από 100 mm μέσα στο πλαίσιο ρίψης.

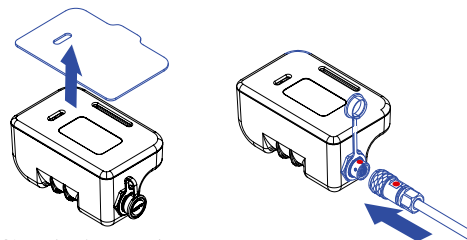


Υπέροχα! Τώρα είστε έτοιμοι να ρίξετε το σκυρόδεμά σας.

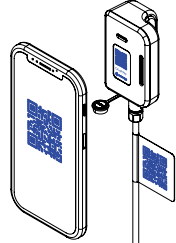
使用说明

CN

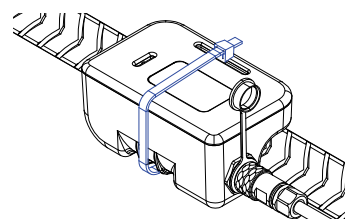
1. 使用 Converge 应用程序创建“Pour”。
2. 取出激活卡，然后将热传感器电缆固定到设备。(热传感器电缆单独提供)。



3. 将设备注册到该 Pour。



4. 使用该应用程序收集设备中的数据。
5. 将设备安装在钢筋上，二维码一侧朝上，浇筑深度不超过 100mm。

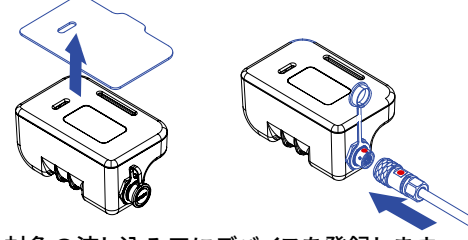


很好! 现在您已做好浇筑混凝土的准备了。

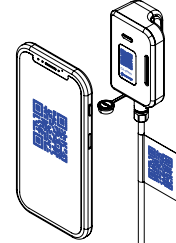
使用説明書

JP

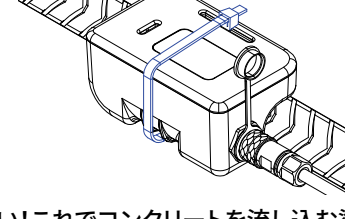
1. Converge Appを使って「Pour」を作成します。
2. アクティベーションカードを取り出し、端末に熱電対ケーブルを固定します。(熱電対ケーブルは別途ご用意ください)



3. 対象の流し込み口にデバイスを登録します。



4. このアプリを使用してデバイスからデータを収集します。
5. QRコード面を上にして、流し込み口の深さ100mm以内に設置してください。

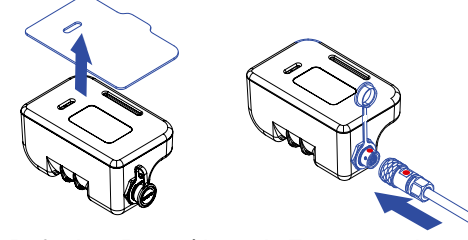


素晴らしい!これでコンクリートを流し込む準備が整いました。

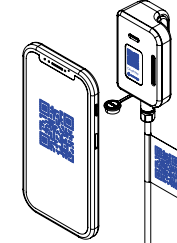
Arahan Penggunaan

SG

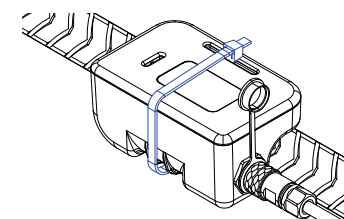
1. Cipta "Pour" menggunakan Aplikasi Converge.
2. Keluarkan kad pengaktifan dan pasang kabel sensor terma pada peranti anda. (Kabel sensor terma disediakan secara berasingan).



3. Daftarkan Peranti kepada Tuang tersebut.



4. Kumpulkan data daripada peranti anda menggunakan aplikasi.
5. Pasangkan peranti pada tetulang keluli dengan sisi kod QR menghadap ke atas tidak lebih daripada 100 mm dalam tuangan.



Bagus! Anda kini bersedia untuk menuang konkrit anda.